

# Selfie Master <sup>SM-</sup>02

---

Operation Manual

*Инструкция*

## Selfie Master SM-02



### AZE SELFİ ÜÇÜN ŞTATİV

**Texniki xarakteristikalar** • Material: paslanmaz polad + plastik + rezin • Monopodun dəstəyinin uzunluğu: 20 santimetrdən 98-a qədər • iOS (Plug&Play), Android\* ilə uyğundur

**Təlimat** • Monopod uzadılmış əldən daha böyük məsafələrdə "selfi" şəkillərini çəkmək üçündür. O, şəkil çəkməklə birlikdə müəyyən vəziyyəti almaq istəyən insanları, zəruri olduqda arxa planın geniş panoramasını daha yaxşı sığışdırmağa imkan yaradır • Monopodun dəstəyi uzunluğunu dəyişməyə imkan yaradan teleskopik quruluşa malikdir, onun rezin örtüyü isə əldə sürüşməyə imkan vermir

- Dəstək sürgünün buraxılması üçün düymə ilə, smartfon üçün universal bərkidici ilə təchiz edilmişdir, bilək qayıışı və smartfona (qarniturun yuvasına) qoşulmaq üçün 3,5 mm TRRS ştekerli kabel vardır
- Monopodu smartfonla (universal bərkidici vasitəsi ilə) və ya ştativ üzərində quraşdırmaq üçün yivli vtulkalı fotokamera ilə istifadə etmək mümkündür • Oynaq birləşmənin köməyi ilə smartfonun meyllik bucağını tənzim etmək, vintlə bərkitmək mümkündür • Şəkil çəkmək üçün, monopodun ştekerini smartfona qoşmaq, kameranı qoşmaq, şəkil üçün gözəl rakurs tapmaq və sürgünü salmaq üçün monopodun dəstəyində yerləşən düyməni basmaq lazımdır.

\* Əgər Android smartfonundan istifadə edilirsə, kameranı idarə etmək üçün quraşdırılmış tətbiq proqramın əvəzinə "Camera 360" (işləyib hazırlayan PinGuo Inc.) mobil tətbiq proqramından istifadə edin: • "Camera360 Ultimate" (işləyib hazırlayan PinGuo Inc) tətbiq proqramını Play Market-də yükləyin (IMG 1) • Baş səhifənin aşağı sağ küncündə "Me" düyməsinə basın (IMG 2) • Advanced setting seçin (IMG 3) • Volume Key function seçib "Capture" nişanlayın (IMG 4) • Parametrlərin tablarnı bağlayın, baş səhifədə şəkil çəkmək üçün Camera (Selfie) seçin (IMG 5) • Bu tətbiq proqramının əlavə imkanı: əgər sürgü düyməsinə basıb 5 sən.ərzində saxlamaq, kamera ön çəkilişdən arxa çəkilişə və əksinə keçəcəkdir • Əgər tətbiq proqramının telefona yüklənməsindən sonra şəkil çəkmək mümkün olmaycaqsa, ehtimal ki, sizin telefon bu qurğuya uyğun deyil.



### BG СТАТИВ ЗА СЕЛФИ

**Технически характеристики:** • Материал: Нерждаема стомана + пластик + каучук • Дължина на дръжката на монопода: от 20 до 98 см • Издържа устройствa с тегло до 0,5 кг • Регулируемо разстояние между щипките: 50-90 мм • Съвместим с iOS (Plug&play), Android\*

**Инструкция:** • Монопод е предназначен да прави селфи снимки от разстоянието, по-голямо от протегнатата ръка. Това ще позволи да включи в кадра хора, които позират заедно с фотографа, а също така, ако е необходимо, по-голяма панорама от заден план • Дръжка на монопод е с телескопичен строеж, който позволява да промени дължината и, каучуково покритие, благодарение на което дръжката не се плъзга в ръце • Дръжката е снабдена с бутон за спусък, универсален крепеж за смартфон, ремък за китка и кабел с стекер 3.5 мм радиус TRRS за подключаване к смартфон (в гнездо за компютърни слушалки) • Монопод може да се използва със смартфон (с помоща на универсален крепеж) или с фотокамера, която има втулка с резба за поставяне на статив • Ъгъл на наклона на смартфона можете да промените с помощта на шарнирно съединение и фиксира с помоща на винта • За да направите снимка, подключете стекера на монопода към смартфонът, включете камера, изберете хубав ракурс за снимката и натиснете бутона на спусък на затвор на дръжката на монопода.

\* Ако се използва смартфон Android, вместо на вградено приложение за управление на камера използвайте мобилно приложение "Camera360" (разработено от "PinGuo Inc"): • Свалите приложението на Play Market "Camera 360 Ultimate" (разработчик Pin Guo Inc) (IMG 1) • На Домашната страница натиснете бутона «Me» (IMG 2) • Изберете: Advance setting (IMG 3) • Изберете: Volume Key function и отбележете "Capture" (IMG 4) • Затворете табове на настройка, на Домашната страница изберете Camera (Selfie) за фотографиране (IMG 5) • Допълнителна възможност на данно приложение: ако бутон на спуска се удържава в течение 5 сек., камера преминава от фронтален режим към заден и обратно • Ако след инсталиране на приложение на телефон фотографиране все още е невъзможно, вашия телефон може би несъвместим с данното устройство.

## Selfie Master SM-02



CZ

### STATIV PRO SELFIE FOTO

**Návod na použití:** • Material: nerezová ocel + umělá hmota + guma • Délka rukojeti monopodu: od 20 do 98 centimetrů • Chrání zařízení do 0,5 kg • Nastavitelná vzdálenost mezi svorkami: 50-90 mm • Kompatibilní s iOS (Plug & Play), Android \*

**Návod na použití:** • Selfie monopod je určen pro pořizování tzv. selfie fotografií z větší vzdálenosti než délka paže. To umožní zachytit do záběru lidi, kteří se fotografují spolu s fotografem, a, pokud je to nutné, větší panoramu pozadí • Rukojeť má teleskopickou strukturu, která umožňuje měnit její délku, a gumový potech, čímž nedochází k prokluzu v ruce • Rukojeť má tlačítko spouště závěrky, univerzální držák pro smartphone, poutko na zápěstí a kabel s 3,5 mm TRRS konektorem pro připojení k smartphonu (do konektoru pro náhlavní soupravu) • Monopod lze použít se smartphonem (pomocí univerzálního spojení) nebo s fotoaparátem, který je vybaven pouzdem se závitkem pro montáž na stojan • Úhel naklonění smartphonu lze měnit pomocí kloubového spojení a upevňovat pomocí šroubu • Chcete-li pořídit snímek, zapojte konektor monopodu do smartphonu, zapněte kameru, vyberte si dobrý úhel a stisknete tlačítko spouště závěrky na rukojeti monopodu.

\* Pokud používáte smartphone Android, namísto integrovaných aplikací pro ovládání kamery použijte mobilní aplikaci Camera360 (vývojář PinGuo Inc) • Stáhněte si aplikaci "Camera360 Ultimate" na Play Store (vývojář PinGuo Inc) (IMG 1) • Na domovské stránce klikněte na tlačítko «Me» (IMG 2) • Vyberte Advanced Settings (IMG 3) • Vyberte Volume Key function a označte Capture (IMG 4) • Zavřete záložky Nastavení, na domovské stránce vyberte Camera (Selfie) pro pořizování snímků (IMG 5) • Další vlastnosti této aplikace: pokud podržíte tlačítko spouště po dobu 5 sekund, kamera se automaticky přepne z pohledu ze předu do pohledu dozadu – a zpět • Pokud po stažení aplikace do telefonu pořizování snímků nebude možné, je pravděpodobné, že váš telefon není kompatibilní s tímto přístrojem.



EN

### SELFIE STICK MONOPOD

**Specification** • Material: stainless steel + plastic + rubber • Handle length: from 20 to 98 cm • Holds devices of up to 0,5 kg weight • Adjustable distance between clamps: 50-90 mm • Compatible with iOS (Plug&Play), Android\*

**Operation manual:** • The selfie monopod stick is useful to make self portraits from the larger distances than that allowed by an outstretched arm • The telescoping handle allows to adjust the distance for shooting photos and rubberized non-slip grip ensures convenient hold of the monopod • The handle is equipped with the shutter button, universal cradle for smartphone, handstrap and a cable with 3.5 mm TRRS pin for connection to smartphone headset jack • The monopod can be used with smartphone (with universal cradle) or with a camera if it has a screw-thread hub for mounting • The slope angle of smartphone can be adjusted in the hinged cradle and fixed with a screw • To make a photo connect the monopod to smartphone, enable camera, choose the view and press the shutter button on the handle.

\* For Android smartphones use "Camera360" software (created by PinGuo Inc) to control the camera instead of preinstalled camera controls: • Download "Camera360 Ultimate" application (created by PinGuo Inc) from the Play Market (IMG 1) • On the Home page press the "Me" button (IMG 2) • Choose "Advanced Setting" (IMG 3) • Choose Volume Key function and enable "Capture" (IMG 4) • To make photo close the Settings and on the Home page choose Camera (Selfie) (IMG 5) • The extra function of this application is to switch from front camera to rear camera when you keep pressed the shutter button for 5 seconds • After the installation of the software if you still can not make photos, then your smartphone might not be compatible with this device.

## Selfie Master SM-02



ES

**PIE PARA SELFIE**

**Especificaciones:** • El material: acero inoxidable + el plástico + caucho • Longitud del brazo del selfie stick: Desde 20 hasta 98 cm • Soporta los dispositivos hasta 0,5 kg • Distancia ajustable entre los bornes: 50-90 mm • Compatible con iOS (Plug&Play), Android\*

**Instrucción:** • El selfie stick está destinado para sacar las fotografías "selfie" a una distancia mayor que la distancia del brazo extendido. Esto permite coger en el cuadro a las personas que posan junto al fotógrafo y, si es necesario, la panorámica mayor del fondo • El brazo del selfie stick representa una estructura telescópica que permite modificar la longitud del brazo y está cubierto de goma dado a lo cual no desliza en la mano • El brazo está dotado de un botón disparador, de una fijación universal para el smartphone, de una correa para la muñeca y de un cable con el conector TRRS de 3.5 mm que sirve para la conexión al smartphone (al enchufe para accesorios) • El selfie stick está destinado para los smartphones (mediante la fijación universal) o para las cámaras de fotos que disponen de anilla roscada para el montaje en el pie • Se puede cambiar el ángulo de inclinación del smartphone mediante el acoplamiento articulado y fijarlo mediante el tornillo • Para sacar una fotografía conecte el conector del selfie stick al smartphone, abra la cámara, elija la postura correcta para la fotografía y apriete el botón disparador situado en el brazo del selfie stick.

\* Si usa el smartphone Android, en vez de la aplicación empotrada para la manipulación de la cámara use la aplicación móvil "Camera 360" (desarrollador - "PinGuo Inc"): • Descargue la aplicación del Play Market "Camera 360 Ultimate" (desarrollador - "PinGuo Inc") (IMG 1) • En la página principal pulse el botón "Me"(IMG 2) • Elija: Advanced setting (IMG 3) • Elija: Volume Key function y marque "Capture"(IMG 4) • Cierre las pestañas de configuración, en la página principal elija Cámara (Selfie) para sacar las fotografías (IMG 5) • Posibilidades adicionales de la aplicación: si aprieta el botón disparador durante 5 segundos la cámara cambiará el modo del frontal al contrario y viceversa • Si al realizar la descarga de la aplicación al teléfono no ha sido posible sacar fotografías, es probable que su teléfono no está compatible con este dispositivo.



EST

**SELFIE STATIIV**

**Tehnilised omadused:** • Materjal: Roostevaba teras + plast + kumm • Monopodi käepide pikkus: 20 kuni 98 cm • Kinnitava seadme maksimaalne kaal kuni 0,5 kg • Reguleeritav suurust kinnitusklambrite vahel 50-90 mm • Sobib iOS (Plug&Play), Android\* kokku

**Instruktsioon:** • Monopod on mõeldud "selfie" pildistamiseks kaugemalt kui käepikkuselt. See võimaldab poseerivad inimesed koos fotograafia paremini kadreerima, samuti vajadusel tagaplaani suurem panoraaam • Monopodi käepidel on teleskoobi struktuur mis võimaldab muuta tema pikkus; tal on kummist kate mille tänu ta ei libise käes • Käepide on varustatud sulu laskmise nupuga, universaalsega nutitelefoni kinnitusega, randmepael ja kaabel 3.5-mm TRRS pistik nutitelefoni liitumiseks (peakomplekti pesa) • Monopod on kasutatav nutitelefoni (universaalse ühenduse abil) või fotoaparaadiga millel on keermetisega pesa statiivi peale paigaldamiseks • Nutitelefoni kaldenurk saab muuta šarniirühendusega ja fikseerita kruviga • Pildistamiseks ühendage monopodi pistik nutitelefoni, lülitage kaamera sisse, valige õige vaadenurk pildistamiseks ja vajutage sulu laskmise nuppu monopodi käepidel.

\* Nutitelefoni Android kasutamise juhul, kasutage mobiilirakendus "Camera360" (väljatootaja "PinGuo Inc") kaamera juhtimise sisseregenduse asemel: • Laadige Play Marketist rakendus "Camera360 Ultimate" (väljatootaja PinGuo Inc) (IMG 1) • Koduleheküljel alumises paremas nurgas vajutage nuppu "Me"(IMG 2) • Valige: Advanced setting (IMG 3) • Valige: Volume Key function ja märkige "Capture"(IMG 4) • Pange kinni seade vahetükid, Koduleheküljel valige Camera (Selfie) pildistamiseks (IMG 5) • Selle rakenduse lisavõimalus: laskmise nuppu 5 sekundide jooksul kinnipidamisel, lülitab kaamera ümber frontaalselt tagapoolese ja tagasi • Kui peale rakenduse telefonile laadimist pildistamine jääb võimatuks, on võimalik et teie telefon ei sobi sellega seadega kokku.

## Selfie Master SM-02

**FR UN PIED POUR SELFIE**

**Des caractéristiques techniques:** • Matériel: acier inoxydable + une plastique + caoutchouc  
 • La longueur du manche du monopode: De 20 jusqu'à 98 cm • La distance réglable entre les bornes: 50-90 mm • Compatible avec iOS (Plug&Play), Android\*

**Une instruction:** • Le monopode est destiné à prendre des photos «selfie» à une distance plus longue qu'à bout de bras. Cela permet de mieux cadrer les gens qui posent avec le photographe, ainsi qu'élargir le panorama de l'arrière-plan, le cas échéant • Le manche du monopode a une structure télescopique qui permet de changer sa longueur et un revêtement en caoutchouc grâce à qui il ne glisse pas dans la main • Le manche est muni d'un bouton pour déclenchement de l'obturateur, d'un support universel pour un smartphone, une courroie carpienne et un câble avec cheville de contact TRRS de 3.5 mm pour connecter au smartphone (dans la douille pour garniture)  
 • On peut utiliser le monopode avec un smartphone (à l'aide du support universel) ou avec un appareil photographique qui a une bague de filetage pour mettre au pied  
 • On peut changer l'angle d'inclinaison du smartphone à l'aide d'accouplement articulé et le fixer par un vis • Pour prendre une photo connectez la cheville de contact du monopode au smartphone, allumez la caméra, choisissez un bon angle de prise de vue et pressez le bouton pour déclenchement de l'obturateur au manche du monopode.

- \* En cas du smartphone Android, pour actionnement de la caméra au lieu de l'application incorporée utilisez l'application mobile «Camera360» (produit de «PinGuo Inc»): • Téléchargez l'application sur Play Market "Camera360 Ultimate" (produit de PinGuo Inc) (IMG 1) • Appuyez sur le bouton «Me»; en de la page d'accueil (IMG 2) • Choisissez: Advanced setting (IMG 3)
- Choisissez: Volume Key function "Capture"(IMG 4) • Fermez les onglets de configuration, choisissez Camera (Selfie) dans la page d'accueil pour prendre une photo (IMG 5)
- La possibilité supplémentaire de cette application: si on retient le bouton pour déclenchement de l'obturateur pendant 5 secondes, la caméra sautera du front au arrière et à l'inverse
- Si après le téléchargement de l'application dans téléphone la prise de photos est impossible, il est probable que votre téléphone est incompatible avec cette installation.

**GEO შტატები სელფისთვის**

**ტექნიკური მახასიათებლები** • მასალა: უჟანგავი ფოლადი + პლასტიკი + რეზინა  
 • მონოპოდის გრძელი სახელური: 20-98 cm • შეთავსებადია iOS (Plug&Play), Android\*–თან  
**ინსტრუქცია** • მონოპოდი განკუთვნილია "სელფი" – ფოტოსურათების გადასაღებად უფრო დიდი მანძილიდან, ვიდრე გამოიღო ხელის მანძილია. ეს საშუალებას გაძლევთ უკეთესად მოათავსოთ კადრში ყველა, ვინც კი ფოტოგრაფთან პოზირებს, და აგრეთვე, საჭიროების შემთხვევაში, გააფართოვოთ უკანა ხედის პანორამა • მონოპოდის სახელურს აქვს ტელეუსკოპური ავეჯი, რაც საშუალებას გაძლევთ შეცვალოთ მისი სიგრძე, და რეზინის საფარი, რაც საშუალებას აძლევს არ ისრიალოს ხელში • სახელური აღჭურვილია სურათის გადაღების დილაკით, უნივერსალური სამარტი სმარტფონისთვის, მაჯის ქაჩარი და კაბელი 3,5–მმ TRRS მტკეკით სმარტფონისადმი შესაერთებლად • მონოპოდი შეიძლება იქნეს გამოყენებული სმარტფონთან ერთად (უნივერსალური ფიქსირების დახმარებით) ან ფოტოაპარატთან ერთად, რომელსაც აქვს მილის კუთხვილი შტატების დასაყენებლად • სმარტფონის დახრილობის კუთხის შეცვლა შეიძლება მარწმული შერთებით და დაფიქსირდება ხრახნით • სურათის გადაღებისთვის შეუერთეთ მონოპოდის მტკეკი სმარტფონს, ჩართეთ კამერა, აირჩიეთ საუკეთესო რაკურსი ფოტოსურათისთვის და დააჭიეთ სურათის გადაღების დილაკს მონოპოდის სახელურზე.

- \* თუ გამოიყენება Android-ის ნაწარმი სმარტფონი კამერის ხმარების ჩამუნებული დანართის მაგივრად იხმარეთ მობილური დანართი "Camera360" (დეველოპერი "PinGuo Inc"):
- ჩამოტვირთეთ დანართი Play Market "Camera360 Ultimate" (დეველოპერი PinGuo Inc) (IMG 1)
- სახლის გვერდზე ქვედა მარჯვენა კუთხეში დააჭირეთ დილაკს "Me"(IMG 2) • აირჩიეთ: Advanced setting (IMG 3) • აირჩიეთ: Volume Key function და აღინიშნეთ "Capture"(IMG 4) • დახურეთ &quot;პარამეტრები&quot;; საშინაო გვერდზე აირჩიეთ Camera (Selfie) ფოტოგრაფისთვის (IMG 5)
- მოცემული დანართის დამატებითი შესაძლებლობა: თუ შეაკავებთ ჩართვის დილაკს 5 წამის განმავლობაში, მაშინ კამერა დაიწყებს გადართვას ფრონტალურიდან უკანა ხედზე და პირიქით
- თუ დანართის ტელეფონზე ჩატვირთვას შემდეგ სურათის გადაღება ვკლავ მუშაობენია, მაშინ, სავარაუდოა, რომ თქვენი ტელეფონი არ არის შეთავსებადი მოცემულ მიწიერილობასთან.

## Selfie Master SM-02



KAZ

**СЕЛФИГЕ АРНАЛҒАН ШТАТИВ**

**Техникалық сипаттамасы:** • Материал: тат баспайтын болат + пластик + резеңке  
 • Монопод тұтқасының ұзындығы: 20-тен 98 см дейін • 0,5 кг дейін жабдықтарды көтереді  
 • Сорғыштарыдың арасындағы реттемелі қашықтық 50-90 мм • iOS (Plug&Play), Android\*-пен үйлесімді

**Нұсқаулық:** • Монопод созылған қол қашықтығына қарағанда, үлкен қашықтықтан “селфи” фотосуреттерін жасауға арналған. Бұл фотографпен бірге түсетін адамдардың кадрға жақсырақ түсірілуі, сонымен қатар, қажет болған жағдайда, артқы көріністің үлкен панорамасын қамту мүмкіндігін береді • Моноподтың тұтқасы ұзындығын өзгерту мүмкіндігін беретін телескоптық құрылымға және қолда сырғанатпайтын резеңке жабынға ие • Тұтқа бекітпені түсіруге арналған пернемен, смартфонға арналған әмбебап бекітпемен жабдықталған, смартфонға (гарнитурға арналған ұяшыққа) қосуға арналған 3,5-мм TRRS штекерімен кабелі және білек бауы бар • Моноподты штативке орнатуға арналған ойығымен төлкесі бар, смартфонмен (әмбебап бекітпен арқылы) немесе фотоаппаратпен пайдалануға болады • Смартфонның еңіс бұрышын топсалы қосылыс арқылы ауыстыруға және бұранда арқылы бекітуге болады • Сурет жасау үшін монопод штекерін смартфонға қосып, камераны қосыңыз, фотоға түсіру үшін ракурс таңдап, монопод тұтқасындағы бекітпені түсіру пернесіне басыңыз.

\* Егер Android өндірген смартфон пайдаланылса, камераны басқаруға арналған кіріктірілген қосымшаның орнына “Camera360” мобильді қосымшаны пайдаланыңыз (жасап шығарушы “PinGuo Inc”): • “Camera360 Ultimate” (жасап шығарушы PinGuo Inc) қосымшасын Play Маркеттен жүктеп алыңыз (IMG 1) • Үй бетіндегі төменгі оң жақ бұрышта «Me»; пернесіне басыңыз (IMG 2) • Advanced setting таңдаңыз (IMG 3) • Volume Key function таңдап, “Capture” белгілеңіз (IMG 4) • Дәлдеудің қосымша беттерін жауып, Үй бетінде фотоға түсіру үшін Camera (Selfie) таңдаңыз (IMG 5) • Осы қосымшаның қосымша мүмкіндіктері: егер түсіру пернесін 5 сек ішінде басып тұрсаңыз, онда камера фронтальды жақтан артқыға және керісінше ауыстырып қосылады • Егер қосымшаны телефонға жүктегеннен кейін фотоға түсіру мүмкін болмаса, онда сіздің телефоныңыз бұл құрылғымен үйлеспейді.



LV

**SELFJU STATĪVS**

**Instrukcija:** • Materiāls: nerūsējošais tērauds + plastmasa + gumija • Monopoda roktura garums: No 20 līdz 98 cm • Iztur ierīces līdz 0,5 kg • Regulējams attālums starp aizspiedniem: 50-90 mm • Saderīgs ar iOS (Plug&Play), Android\*

**Instrukcija:** • Monopods paredzēts pašportretu jeb “selfiju” uzņemšanai no lielāka attāluma, nekā izstieptās rokas attālums. Tas ļauj labāk ietvērt kadrā cilvēkus, kuri pozē kopā ar fotogrāfu, un, pēc vajadzības, lielāku dibenplāna panorāmu • Monopoda rokturim ir teleskopiskā struktūra, kas ļauj mainīt to garumu, un gumijots pārklājums, kas neļauj rokturim slidēt rokā • Rokturis aprīkots ar slēdža pogu, universālu viedtalrūna turētāju, rokas siksnīņu un kabeli ar 3,5-mm stekeri TRRS pieslēgšanai viedtalrunim (ligzdā garnitūras pieslēgšanai) • Monopodu var lietot ar viedtalruni (izmantojot universālu turētāju) vai ar fotokameru, kurai ir tapa ar vitni uzstādīšanai uz statīva • Viedtalrūna slīpuma lenķi var mainīt, izmantojot šarnīra savienojumu, un fiksēt ar skrūvi • Lai uzņemtu attēlu, pieslēdziet monopoda stekeri viedtalrunim, ieslēdziet kameru, izvēlieties veiksmīgu rakursu attēlam un nospiediet slēdža pogu uz monopoda roktura.

\* Ja tiek lietots viedtalrunis Android, tad iebūvētā pielikuma kameras pārvaldīšanai vietā izmantojiet mobilo pielikumu “Camera360” (izstrādātājs “PinGuo Inc”): • Lejuplādējiet pielikumu “Camera360 Ultimate” (izstrādātājs PinGuo Inc) no PlayMarket (IMG 1) • Mājas lapā apakšējā labajā stūrī nospiediet pogu “Me” (IMG 2) • Izvēlieties: Advanced setting (IMG 3) • Izvēlieties: Volume Key function un atzīmējiet “Capture” (IMG 4) • Aizvērieties uzstādīšanas cilnes. Mājas lapā izvēlieties Camera (Selfie) fotoattēlu uzņemšanai (IMG 5) • Šī pielikuma papildus iespēja: tūrot slēdža pogu 5 sekundes, notiks pārslēgšanās no priekšējās kameras uz atpakaļ kameru, un otrādi • Ja pēc pielikuma lejupielādes tālruni fotografēšana nebūs iespējama, tad droši vien jūsu tālrunis nav savienojams ar šo ierīci.

## Selfie Master SM-02



PL

**STATYW DO SELFIE**

**Charakterystyki techniczne:** • Materiał: stal nierdzewna + plastik + guma • Długość nóżki monopodu: Od 20 do 98 cm • Udźwig do 0,5 kg • Regulowana odległość między zaciskami: 50-90 mm • Kompatybilny z iOS (Plug&Play), Android\*

**Instrukcja:** • Monopod umożliwia robienie zdjęć selfie z dalszej odległości, niż z perspektywy wyciągniętej ręki. To pozwala uwidocznić większą liczbę osób pozujących razem z fotografem, oraz w razie potrzeby ująć szerszą panoramę na dalszym planie • Dzięki teleskopowej konstrukcji uchwytu możesz dowolnie regulować jego długość, a gumowane pokrycie uniemożliwia ślizganie się w dłoni • Uchwyt jest wyposażony w przycisk do zwalniania migawki oraz w uniwersalny uchwyt do smartfona, pasek na rękę oraz kabel z wyjściem 3,5 mm TRRS do podłączenia ze smartfonem (poprzez gniazdo słuchawkowe) • Monopod nadaje się do użytkowania ze smartfonem (za pomocą uniwersalnego uchwytu) lub z aparatem z gwintem do mocowania na statywie • Zmień kąt nachylenia smartfona za pomocą przegubowego połączenia i zamocuj go używając śruby • Aby zrobić zdjęcie, podłącz wtyczkę monopodu do smartfona, włącz kamerę, ustaw odpowiednią perspektywę do zdjęcia i naciśnij przycisk do zwalniania migawki na uchwycie monopodu.

\* Jeżeli posiadasz telefon marki Android, zamiast wbudowanej aplikacji kamery użyj aplikacji "Camera360" (producent "PinGuo Inc"): • Pobierz aplikację "Camera360 Ultimate" z Play Market (producent PinGuo Inc) (IMG 1) • Na ekranie głównym aplikacji wybierz "Me" (IMG 2) • Wybierz Advanced setting (IMG 3) • Wybierz Volume Key function i zaznacz "Capture" (IMG 4) • Zamknij menu ustawień, na ekranie głównym wybierz Camera (Selfie) aby zacząć robić zdjęcia (IMG 5) • Dodatkowa funkcja aplikacji: utrzyj przycisk do zwalniania migawki przez 5 sekund aby przełączyć się z kamery przedniej na tylną i odwrotnie • Jeżeli po zainstalowaniu aplikacji robienie zdjęć jest niemożliwe, najprawdopodobniej Twój telefon jest niekompatybilny z tym produktem.



RO

**STATIV PENTRU SELFIE**

**Instrucțiunile:** • Materialul: oțel inoxidabil + plastic + cauciuc • Lungimea mânerului monopodului: De la 20 până la 98 cm • Susține utilaje cu greutatea de până la 0,5 kg • Distanță reglabilă între cleme: 50-90 mm • Compatibil cu iOS (Plug&Play), Android\*

**Instrucțiunile:** • Monopodul este conceput pentru a face fotografii "selfie", de la o distanță mai mare decât o lungime de braț. Aceasta permite surprinderea în cadru persoana, care pozează împreună cu fotograful, precum și, dacă este necesar, o panoramă mai mare de fundal • Mânerul monopodului are o structură telescopică, care vă permite să schimbați lungimea acestuia, și acoperire de cauciuc, datorită căreia nu alunecă în mână • Mânerul are buton declanșator, suport de montare universal pentru smartphone-uri, curea de mână și cablu de 3,5 mm cu mufă TRRS pentru conectare la smartphone (în mufa pentru garnitură) • Monopodul poate fi folosit cu smartphone (cu un dispozitiv universal de fixare) sau cu un aparat de fotografiat cu manșon filetat pentru montarea pe stativ • Unghiul de inclinare a smartphone-ului poate fi modificat prin intermediul cuplajului cu articulație și fixat cu ajutorul șurubului • Pentru a face o fotografie, conectați mufa monopodului la smartphone, porniți camera, alegeți un unghi comod pentru fotografie și apăsați butonul declanșator pe mânerul monopodului.

\* Dacă utilizați smartphone Android, în locul aplicației montate pentru control cameră folosiți aplicația mobilă "Camera360" (developer "PinGuo Inc"): • Descarcă aplicația pe Magazin Play "Camera360 Ultimate" (developer PinGuo Inc) (IMG 1) • Pe pagina de start, faceți clic pe "Me" (IMG 2) • Alegeți: Advanced setting (IMG 3) • Alegeți: Volume Key function și însemnați "Capture" (IMG 4) • Închideți fila setări, de pe pagina de start, selectați Camera (Effect Camera) pentru a fotografia (IMG 5) • Caracteristică suplimentară a acestei aplicații: dacă țineți apăsat butonul de declanșare timp de 5 secunde, camera va trece de la partea din față spre partea din spate - și înapoi • Dacă după descărcarea aplicației pe telefon, fotografierea nu este posibilă, probabil că telefonul dvs. nu este compatibil cu acest aparat.

## Selfie Master SM-02



RU

ШТАТИВ ДЛЯ СЕЛФИ

**Технические характеристики:** • Материал: нержавеющая сталь + пластик + резина  
• Длина рукоятки монопода: от 20 до 98 см • Выдерживает устройства до 0,5 кг • Регулируемое расстояние между зажимами: 50-90 мм • Совместим с iOS (Plug&Play), Android\*

**Инструкция:** • Монопод предназначен для того, чтобы делать фотографии «селфи» с большего расстояния, чем расстояние вытянутой руки. Это позволяет лучше захватить в кадр людей, позирующих вместе с фотографом, а также, при необходимости, большую панораму заднего плана • Рукоятка оснащена кнопкой для спуска затвора, универсальным креплением для смартфона, запястный ремешок и кабель с 3.5-мм штекером TRRS для подключения к смартфону (в гнездо для гарнитуры) • Монопод можно использовать со смартфоном (при помощи универсального крепления) или с фотоаппаратом, имеющим втулку с резьбой для установки на штатив • Угол наклона смартфона можно менять при помощи шарнирного соединения и фиксировать при помощи винта • Для того, чтобы сделать снимок, подключите штекер монопода к смартфону, включите камеру, выберите удачный ракурс для фотографии и нажмите кнопку спуска затвора на рукоятке монопода.

\* Если используется смартфон на платформе Android, то вместо встроенного приложения для управления камерой используйте мобильное приложение «Camera360» (разработчик «PinGuo Inc»): • Скачайте приложение на Play Маркет «Camera360 Ultimate» (разработчик PinGuo Inc) (IMG 1) • На Домашней странице нажмите на кнопку «Me» (IMG 2) • Выберите: Advanced setting (IMG 3) • Выберите: Volume Key function и отметьте «Capture» (IMG 4) • Закройте вкладки настройки, на Домашней странице выберите Camera (Selfie) для фотографирования (IMG 5) • Дополнительная возможность данного приложения: если удерживать кнопку спуска в течение 5 сек, то камера будет переключаться с фронтальной на заднюю - и обратно • Если после загрузки приложения на телефон фотографирование не стало возможным, то, вероятно, что ваш телефон не совместим с данным устройством.



SR



HR

SELFIE STATIV

**Tehničke karakteristike:** • Materijal: nerđajući čelik + plastika + guma • Dužina ručice monopoda: Od 20 do 98 cm • Podržava uređaja do 0,5 kg • Podesivo rastojanje između stezaljki: 50-90 mm • Kompatibilan sa iOS (Plug&Play), Android\*

**Uputstvo:** • Monopod je namenjen za pravljenje "selfie" fotografija sa rastojanja većeg od rastojanja ispružene ruke. To omogućava da se ostvari bolje hvatanje u kadru osoba koje poziraju skupa sa fotografom, kao i, u slučaju potrebe, veću panoramu pozadine slike • Ručiva monopoda ima teleskopsku konstrukciju koja omogućava promenu njene dužine, kao i gumeni sloj, zahvaljujući čemu ista ne klizi u ruci • Ručica je opremljena dugmetom za spuštanje blende, univerzalnim učvršćivačem za смартфон, vrpcu za prebacivanje preko ruke i kabal sa utikačem od 3,5 mm TRRS za priključivanje na смартфон (u priključno гнездо за гарнитуру) • Monopod se može koristiti sa смартфоном (помоћу универзалног фиксатора) или са фотоапаратом који има наставак са навојем за уградњу на штатив • Угао нагиба смартфона може да се менја помоћу зглобне везе и да се фиксира помоћу завртња • Да би napravili снимак прикључите утикач монопода на смартфон, укључите камеру, одaberите најповољниј угао за снимање и притисните дугме за спуштање бленде на руци монопода.

\* Ако се користи смартфон произвођача Android, umesto ugrađenog dodatka za upravljanje kamerom, koristite mobilni nastavak "Camera360" (произвођач PinGuo Inc): • Preuzmite prilog na Play Market "Camera360 Ultimate" (произвођач PinGuo Inc) (IMG 1) • На Početnoj stranici stisnite dugme "Me" (IMG 2) • Odaberite: Advanced setting (IMG 3) • Odaberite: Volume Key function i markirajte "Capture" (IMG 4) • Zatvorite postavke tab, на Početnoj stranici odaberite Camera (Selfie) za fotografisanje (IMG 5) • Dodatne mogućnosti ovog priloga: ako se dugme blende drži tokom 5 sekundi, kamera će se prebaciti sa prednjeg u zadnji položaj - i obrnuto • Ako nakon ubacivanja priloga na telefon fotografisanje nije moguće, najverovatnije da Vaš telefon nije kompatibilan sa dotičnim uređajem.



## Selfie Master SM-02



SVK

**СТОЯН НА SELFIE**

**Технічні характеристики:** • Матеріал: нerezová oceľ + plast + гума • Діжка рукової монопода: од 20 cm до 98 cm • Компатибільні з iOS (Plug & Play), Android \*

**Інструкція:** • Монопод је наvrhnutý tak, aby bolo možné robiť fotografie selfie s väčšej vzdialenosti než vzdialenosť vytiahnutej ruky. To umožňuje lepšie zachytenie ľudí pózujúcich spolu s fotografom, rovnako ako v prípade potreby väčšej panorámy pozadia • Rukoväť монопода má teleskopickú štruktúru, монопод umožňuje meniť jeho dĺžku, a gumový poťah, čím nedochádza k preklzu v ruke • Rukoväť má tlačidlo pre klapky, univerzálny držiak pre smartphon, pútka на zápästie a kábel s 3,5 mm konektorom TRRS pre pripojenie k smartphonu (v konektor pre slúchadlá) • Монопод је možné použiť spolu со smartphonom (pomocou univerzálnej montáže), alebo с фотоапаратом vybaveným puzdom pre montáž на stojan • Uhol náklonu smartphona је možné meniť pomocou klbového spojenia а заistiť pomocou skrutiek • Ak chcete zachytiť snímku, pripojte zástrčku монопода до телефону, zapnite kameru, vyberte dobrý uhol pre fotografiu а stlačte tlačidlo spustiť на рукової монопода.

\* Ak používate smartphon Android namiesto integrovaných aplikácií pre ovládanie fotoaparátom používajte mobilné aplikácie "Camera360 Ultimate" (developer PinGuo Inc): • Stiahnite si aplikáciu на Play Store "Camera360 Ultimate" (developer PinGuo Inc) (IMG 1) • Na domovskej stránke kliknite на tlačidlo "Me" (IMG 2) • Vyberte: Advanced settings (IMG 3) • Vyberte: Volume Key function а označte Capture (IMG 4) • Zatvorte vložku Nastavenia, на domovskej stránke vyberte Camera (Selfie) pre fotografovanie (IMG 5) • Ďalšou vlastnosťou tejto aplikácie: Ak podržíte tlačidlo spúšte po dobu 5 sekúnd, фотоапарат sa automaticky prepne z frontálnej kamery на zadnú а späť • Ak sa po stiahnutí aplikácie на телефон fotografovanie nie je možné, је pravdepodobné, že váš телефон nie je kompatibilný s týmto prístrojom.



UKR

**ШТАТИВ ДЛЯ СЕЛФІ**

**Технічні характеристики:** • Матеріал: нержавіюча сталь + пластик + гума • Довжина руків'я монопода: від 20 до 98 cm • Витримує пристрої вагою до 0,5 кг • Регульована відстань між затискачами: 50-90 mm • Сумісний з iOS (Plug&Play), Android\*

**Інструкція:** • Монопод призначений для того, щоб робити фотографії "селфі" з більшої відстані, ніж відстань витягнутої руки. Це дозволяє краще захопити в кадр людей, що позують разом з фотографом, а також, за необхідності, більшу панораму заднього плану • Руків'я оснащено зап'ястним ремінцем та має втулку з різьбленням для встановлення на штатив • Руків'я оснащене кнопкою спуску затвору, универсальним кріпленням для смартфона, зап'ястний ремінець та кабель зі штекером TRRS розміром 3,5 mm для підключення до смартфона (в гніздо для гарнітури) • Монопод можна використовувати зі смартфоном (за допомогою универсального кріплення) або з фотоапаратом, який має втулку з різьбленням для встановлення на штатив • Кут нахилу смартфона можна змінювати за допомогою шарнірного з'єднання та фіксувати за допомогою гвинта • Щоб зробити знімок, під'єднайте штекер монопода до смартфона, увімкніть камеру, оберіть вдалий ракурс для фотографії та нажміть кнопку спуску затвору на руків'ї монопода.

\* При використанні смартфона Android. замість вбудованого додатку для управління камерою використовуйте мобільний додаток "Camera360" (розробник "PinGuo Inc"): • Завантажте додаток на Play Market "Camera360 Ultimate" (розробник "PinGuo Inc") (IMG 1) • На Домашній сторінці натисніть на кнопку «Me» (IMG 2) • Оберіть: Advanced setting (IMG 3) • Оберіть: Volume Key function та відмітьте "Capture" (IMG 4) • Закрийте вкладки налаштування, на Домашній сторінці оберіть Camera (Selfie) для фотографування (IMG 5) • Додаткова можливість цього додатку: при затриманні кнопки спуску протягом 5 секунд камера буде перемикається з фронтальної на задню та назад • Якщо після завантаження додатку на телефон фотографування не стало можливим, цілком можливо, що Ваш телефон не сумісний з цим пристроєм.

## Selfie Master SM-02



UZB

SELFI UCHUN SHTATIV

**Texnik xususiyatlari:** • Material: zanglamaydigan po'lat + plastik + rezina • Monopod dastasi uzunligi: 20 sm dan 98 sm gacha • iOS (Plug&Play), Android bilan mujassamlashishi\*

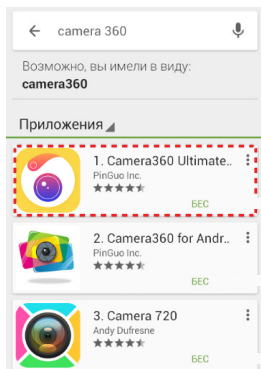
**Yo'riqnomasi:** • Monopod cho'zilganqo'l masofasiga nisbatan katta masofadan "selfi" fotosuratlarini tushirish uchun mo'ljallangan. Bu fotosuratchi bilan rasimga tushuvchi insonlarni, xamda zarurat bo'lganda orqa taraf panoramasini kadrimga yaxshiroq kirishini beradi • Monopod dastasi teleskopik qurilmaga ega bo'lib, uning uzunligini o'zgartirish imkonini beradi va qo'ldan sirpanib ketmasligini ta'minlovchi rezina qoplamasiga ega • Dasta yopuvchi mexanizm tugmasi, smartfon uchun universal mahkamlash moslamasi bilan jihozlangan bo'lib, bilak uchun tasmacha va smartfonga ulanish uchun (garnitura uchun ulanish joyiga) 3.5mm li TRRS shteker kabelga ega • Monopodni smartfon bilan (universal mahkamlash moslamasi vositasida) yoki shtativ o'rnatish uchun burama kerkikli vtulkaga ega fotoapparat bilan ishlatis mumkin • Smartfon yotish burchagini sharnirli bog'lanish vositasida o'zgartirish va vint orqali mahkamlash mumkin • Suratga olish uchun smartfonga monopod shtekerini ulab qo'ying, kamerani yoqing, fotosurat uchun lozim rakursni tanlang va monopod ushlagichida joylashgan yopuvchi mexanizm tugmasini bosing.

\* Agar Android tomonidan ishlab chiqarilgan smartfondan foydalansangiz, u holda kameradan foydalanish uchun o'rnatilgan ilovani o'rniga «Camera360» (ishlab chiqaruvchi «PinGuo Inc») mobil ilovadan foydalaning: • Ilovani Play Market "Camera360 Ultimate" (ishlab chiqaruvchi PinGuo Inc) dan yuklab oling (IMG 1) • Uy sahifaning pastki o'ng burchagida «Me» tugmasini bosing (IMG 2) • Tanlang: Advanced setting (IMG 3) • Tanlang: Volume Key function va "Capture" ni belgilang (IMG 4) • Sozlama sahifasini yoping, fotosuratga olish uchun Uy sahifada Camera (Selfie) ni tanlang (IMG 5) • Mazkur ilovaning qo'shimcha imkoniyatlari: agar tushirish tugmasini 5 soniya davomida shlab turilsa, u holda kamera oldingi tomondagidan orqa tomondagiga o'tadi va aksincha • Agar ilovani telefonga yuklab olgandan so'ng fotosuratga olish imkoni bo'lmasa, u holda ehtimol sizning telefoningiz ushbu qurilma bilan mujassam holda ishlamaydi.

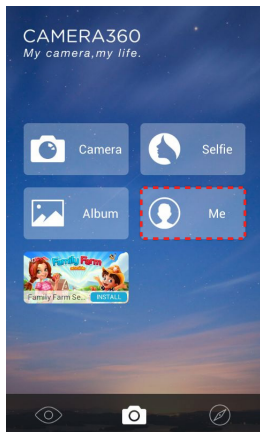
Every trademark in this manual is an intellectual property of its owners and mentioned only for a detailed description of all possible uses and compatibility of the product. Defender products have no connection with these trademarks or their owners.

Торговые марки, указанные в инструкции, являются собственностью их владельцев и упомянуты только для ознакомления и предоставления полной информации потребителям о возможностях использования товара и совместимости. Продукция Defender никак не связана с данными марками или их владельцами.

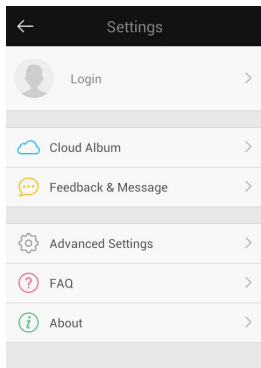
IMG 1



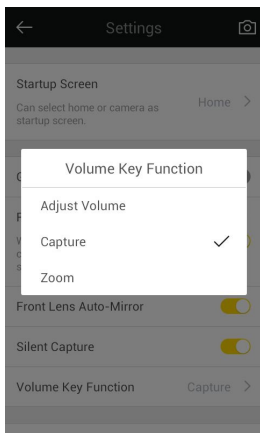
IMG 2



IMG 3



IMG 4



IMG 5

